

الأسئلة الأكثر تكراراً

مقدمة

يرجى من جميع المشاركين طوال مدة البرنامج وفترة دورات اللغة الممهدة للدراسة الجامعية البقاء على تواصل دائم مع المكتب الدولي الأكاديمي Akademisches Auslandsamt التابع لكلية أنهالت للعلوم التطبيقية الموجود في العنوان التالي بمدينة كوتن:

Bernburgerstr. 55
06366 Köthen

السيد تريستان دورنبيرغر، بالتعاون مع مترجمين للغة العربية، على استعداد للإجابة عن تساؤلاتكم طيلة أيام الأسبوع. لضمان حصولكم على المساعدة والاستشارة المطلوبة من الضروري إعلام المكتب بكل مشكلة أو تغيير يحدث معكم مما من شأنه أن يؤثر بشكل أو بآخر على مشاركتكم في الدورات التعليمية. التواصل مع المكتب بسرعة وفي الوقت المناسب يدعم فرصتكم في الحصول على المساعدة المطلوبة. التأخر في إيصال الطلبات المشاكل إلى المكتب قد يوصلكم فيما بعد إلى طريق مسدود.

- أين يمكنني التسجيل وهل يوجد مدة محددة؟

الدورات تنظم بشكل فصلي وتبدأ في شهري آذار/مارس و أيلول/سبتمبر. على الراغبين بالتسجيل التواصل مع مكتب التنسيق مع اللاجئين. مهلة التسجيل تنتهي قبل بدء الدورات بأسبوعين كحد أقصى. يمكن الحضور للتسجيل دون موعد محدد إلى مكتب التنسيق. يرجى جلب جميع الوثائق المتاحة (الهوية والإقامة والشهادات المدرسية أو الجامعية).

- ما الجهة التي تمول مشاركتي في الدورة التحضيرية والدراسة الجامعية؟

الجامعات في ألمانيا مؤسسات تعليمية للتأهيل الأكاديمي. الدراسة الجامعية مجانية في ألمانيا. بشكل عام لا تقوم الجامعات في ألمانيا بأي نوع من أنواع التمويل. باستثناء تقديم بعض المنح للطلاب المتفوقين. الطلاب الجامعيون سواء أكانوا مواطنين أو أجانب حاصلين على إقامة بحسب قانون اللجوء يحق لهم التقدم بطلب الإعانة الطلابية بحسب قانون المساعدات الاتحادي للتأهيل الأكاديمي. هذه الإعانة متاحة أيضاً خلال السنة التحضيرية Studienkolleg. خلال فترة تعليم اللغة في المستويات الابتدائية يتلقى المشاركون معونة الإعاشة كالمعتاد من مراكز العمل أو الدوائر الاجتماعية المسؤولة.

من المصاريف التي يمكن أن تنشأ جراء المشاركة في هذا البرنامج على سبيل المثال، تكاليف ترجمة الوثائق وتصديقها ونفقات السفر إلى مكان إقامة الدورات.

- هل أنا ملزم بالدراسة حصراً في كلية أنهالت للعلوم التطبيقية بعد انتهاء السنة التحضيرية؟

بعد اجتياز الامتحان النهائي للسنة التحضيرية يتم منح شهادة امتحان اللغة الألمانية المؤهلة للدراسة الجامعية. هذه الشهادة تؤهلك للحصول على القبول في كل الجامعات الألمانية ويمكن على أساسها الدراسة الجامعية في كل ألمانيا ولكن مع أخذ الشروط والانظمة الداخلية لكل جامعة بعين الاعتبار. فالجامعات قد تكتفي بعدد محدود من الطلاب في بعض الفروع. أيضاً الحاصلون على الشهادة الثانوية العامة الألمانية فرصة قبولهم أكبر ممن يحملون مؤهلات قبول جامعية أخرى. الجامعات في المدن الكبرى، ونظراً للأعداد الهائلة من المتقدمين، تعتمد إلى نظام المفاضلة في فروع جامعية قد تكون في جامعات وكليات أخرى غير محدودة العدد بالنسبة للقبول. هذا يعني أن حق التقدم للدراسة في جامعات أخرى مكفول ولكن غير مضمون النتيجة.

- هل ستقوم الجامعة بتأمين السكن للطلاب؟

الجامعات في المانيا مؤسسات تعليمية للتأهيل الأكاديمي. الجامعات في المانيا غير ملزمة بتوفير المسكن للطلاب. بإمكان الطلاب التقدم بطلب للحصول على مسكن في السكن الجامعي التابع للجامعة أو استئجار مسكن خارج نطاق السكن الجامعي. أجرة المسكن يتكفل بها الطالب.

- هل الجامعة ملزمة بتحمل مصاريف المواصلات؟

الجامعة لا تتحمل أية تكاليف شخصية متعلقة بالدراسة الجامعية. الطلاب المسجلون في الجامعات يتكفلون بمصاريفهم الشخصية طيلة مدة الدراسة. هذه المصاريف تتضمن المسكن والتأمين الصحي والرسوم الدراسية، بالإضافة إلى المصاريف الشخصية.

- هل تؤهني شهادة الثانوية العامة السورية (البكالوريا) للدراسة الجامعية مباشرة؟

شهادة الثانوية العامة بفرعها الأدبي والعلمي تؤهلك للدراسة الجامعية في المانيا بشرط أن لا يقل معدل النجاح عن ٦٠ بالمئة. كل معدل دون ٦٠ بالمئة لا يؤهل للقبول الجامعي. لكن الشهادة الثانوية هي ليست الشرط الوحيد، فهناك شرط اللغة وبعض الشروط الخاصة ببعض الفروع الجامعية، كنظام المفاضلة أو إختيار الكفاءة. هذا بالإضافة إلى أن شهادة الثانوية العامة/الفرع الأدبي تؤهلك لدراسة فروع العلوم الإنسانية، الأدبية والاجتماعية فقط. لدراسة العلوم الطبيعية والتقنية والهندسية يشترط حياة شهادة الثانوية العامة/الفرع العلمي

- ما الفروع الجامعية التي بإمكانني دراستها بعد إنهاء السنة التحضيرية؟

بشكل عام، الثانوية العامة الألمانية تؤهل الطالب لدراسة أي فرع جامعي حسب الرغبة. لكن هناك بعض الفروع الجامعية تقبل عدداً محدوداً من الطلاب لا يتجاوزونه، لذلك تعتمد الجامعات إلى المفاضلة بين الطلاب حسب الدرجات. على سبيل المثال لا الحصر الطب والصيدلة. هذا يعني أن القبول في تلك الفروع أمر صعب جداً وخاصة لمن لا يحملون شهادة ثانوية ألمانية. معظم الفروع التي تقدم في كلية أنهالت لا تخضع لنظام المفاضلة، لذلك بإمكان المشترك في دورات السنة التحضيرية الحصول بسهولة على مقعد دراسي في هذا الفروع الجامعية. الدورات التعليمية خلال السنة التحضيرية دورات ذات توجه تقني أو إقتصادي أو علم إجتماعي تؤهلك لدراسة الفروع الجامعية في كلية أنهالت أو ما شابهها في كليات وجامعات المانيا.

- ما هي شروط الحصول على الإعانة الطلابية بحسب قانون المساعدات الاتحادي للتأهيل الأكاديمي؟

كل طالب لديه إثبات قبوله في الجامعة ولا يستطيع تمويل دراسته الجامعية بنفسه ولم يتعدى الثلاثين من عمره بإمكانه التقدم بطلب الحصول على هذه الإعانة التي تقدم طيلة مدة الدراسة القانونية. شرط العمر يستثنى منه كل شخص حصل على الثانوية العامة خارج نطاق التعليم المدرسي النظامي. الإعانة تمنح على كل مستوى جامعي لمرة واحدة فقط. هذه الشروط عامة في كل المانيا للمواطنين والأجانب على حد سواء. الشرط الوحيد الذي يجب توفره عند الطلاب الأجانب هو حيازتهم على إقامة دائمة أو مؤقتة في المانيا. بالنسبة لغير الحاصلين على الإقامة، يجب أن يكون قد انقضى على مكوثهم في المانيا خمسة عشرة شهراً على الأقل، ليتقدموا بطلب الحصول على المعونة الطلابية.

- ما تأثير القبول الجامعي على العلاقة مع الدوائر الإجتماعية كمركز العمل؟

في حال القبول في الجامعة والحصول على رقم التسجيل الجامعي يتوجب على الطالب إعلام الدائرة الخاصة به بهذا التغيير. الدوائر الإجتماعية غير ملزمة بتقديم أية معونة للطلاب المسجلين في الجامعات.

- هل يمكن للمشاركين في الدورات التسجيل في الرياضة الجامعية؟

شرط التسجيل في الرياضة الجامعية هو الحصول على صفة طالب عن طريق التسجيل في الجامعة Immatrikulation والحصول على رقم التسجيل الجامعي Immatrikulationsnummer.

- هل يمكنني إعادة الامتحان إذا لم أنجح فيه؟

يمكن إعادة الإمتحان لمرة واحدة ابتداءً من مستوى اللغة الرابع B2. في المستويات السابقة ليس هناك فرصة لإعادة. عدم اجتياز الإمتحان لا يعني الحرمان من المشاركة في دورات لغوية في مدارس ومؤسسات تعليمية أخرى.

- ماذا تعني مستويات اللغة المختلفة؟

يمكن استخلاص المعنى العام لمستويات اللغة المختلفة من الجدول التالي، وذلك طبقاً للأطر المرجعية الأوروبية المشتركة للغات.

<p>يمكنه فهم واستخدام التعبيرات اليومية المألوفة وجمل بسيطة، الهدف منها تلبية احتياجات محددة. يمكن تقديم نفسه وتقديم غيره للآخرين وتوجيه أسئلة شخصية لهم، عن محل الإقامة مثلاً أو الأشخاص الذين يعرفونهم أو الأشياء التي يملكونها، ويمكنه الإجابة عن أسئلة من هذا النوع. يمكنه أن يعبر عن نفسه بشكل مبسط، إذا كان المحاور يتكلم بوضوح وببطء وكان على استعداد للمساعدة.</p>	A1	استعمال اللغة بشكل ابتدائي
<p>يمكنه فهم الجمل والعبارات المستخدمة بكثرة، المتعلقة بمجالات مترابطة (مثلاً معلومات عن الشخص وعن العائلة، التسوق، العمل والبيئة المحيطة). يمكنه التعبير عن نفسه في مواقف بسيطة كثيرة التكرار و متعلقة بتبادل مباشر للمعلومات حول أمور معتادة ومألوفة. يمكنه بأدوات بسيطة أن يصف أصوله وتعليمه والبيئة المحيطة به بشكل مباشر والأمور المتعلقة بالحاجات الضرورية الملحة.</p>	A2	
<p>يمكنه فهم النقاط الأساسية إذا ما تم استخدام لغة فصيحة واضحة وحين يتعلق الأمر بمواضيع مألوفة كالعمل، المدرسة أو وقت الفراغ. يمكنه تجاوز معظم المواقف التي قد يواجهها المرء في منطقة اللغة المعنية. يمكنه أن يعبر ببساطة وبترباط عن مواضيع معتادة واهتمامات شخصية. يمكنه الإخبار عن تجارب وأحداث، ووصف الأحلام والآمال والأهداف، والإدلاء بتعليقات وشروحات قصيرة بالنسبة للخطط والتطلعات.</p>	B1	استعمال اللغة بشكل مستقل
<p>يمكنه فهم المحتوى العام لنصوص معقدة خاصة بمواضيع محددة ومجردة، ونقاشات متخصصة ضمن مجال اختصاصه. يمكنه التعبير عن نفسه بعفوية وطلاقة بحيث يكون الحديث مع من يتحدثون لغتهم الأم ممكناً دون جهد كبير من الطرفين. يمكنه أن يعبر بوضوح وبشكل تفصيلي عن مجموعة واسعة من المواضيع، ويدلي بوجهة نظره حول مسألة حالية وذكر المزايا والأضرار للخيارات المختلفة.</p>	B2	
<p>يمكنه فهم مجموعة واسعة من النصوص الطويلة ذات مستوى لغوي عالي واستوعاب المعاني التي تتضمنها. يمكنه التعبير بعفوية وطلاقة دون حاجة واضحة وملفتة للبحث عن كلمات. يمكنه استخدام اللغة في الحياة العملية والمجتمعية أو في التأهيل المهني والجامعي بشكل مؤثر ومرن. يمكنه التعبير بوضوح وبشكل منظم ومفصل عن قضايا معقدة واستخدام ملائم لأدوات مختلفة خاصة بالترابط في النص.</p>	C1	استعمال اللغة بشكل متقن
<p>عملياً يمكنه فهم كل ما يقرأ أو يسمع دون أية صعوبة. يمكنه تلخيص معلومات من مصادر شفوية أو كتابية متنوعة و إعادة بناء الحجج والشروحات في طرح مترابط. يمكنه التعبير بعفوية وطلاقة شديدة وبدقة ويمكنه توضيح المعاني المختلفة الدقيقة حتى في القضايا المعقدة.</p>	C2	